

Zeitschrift: Unsere Heimat : Jahresschrift der Historischen Gesellschaft Freiamt
Herausgeber: Historische Gesellschaft Freiamt
Band: 11 (1937)

Artikel: Jahrzeitbuch Hägglingen Dottikon
Autor: Ab Egg, Karl
Kapitel: Sach-Register
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1046045>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Sach-Register

A

Actum Ao. = gefertigt im Jahre.

Altare = Altar 158.

 summum = Hochaltar zu Ehren der seligsten Jungfrau Maria von den Engeln, der Königin des Himmels, des hl. Erzengels Michael und der hl. Apostel Petrus und Paulus 158.

 ex cornu Evangelii = Altar auf der Evangelienseite zu Ehren der seligsten Jungfrau Maria, der Königin des Rosenkranzes, der hl. Maria Magdalena, Clara und Margaritha.

3, 7, 15, 17, 20, 37, 39, 55, 60, 68, 70, 71, 73, 74, 75, 78, 83, 89, 92, 96, 97, 98, 100, 103, 104, 108, 109, 117, 119, 121, 124, 125, 129, 131, 142, 145, 146, 149, 157, 158, 161, 162, 169, 173, 180, 181, 187, 191, 195, 196.

 ex cornu Epistolae = Altar auf der Epistelseite zu Ehren der Hl. Dorothea, Sebastian, Laurentius und Bartholomäus 5, 11, 23, 40, 154, 158, 172, 201, 202, 204, 205.

Angaria = Frondienst, Fronfasten, Quatember 28, 194.

Anniversarium = Jarzit, Jahrzeit.

Approbation = Genehmigung.

Ave Maria 263.

B

Bauw = Bau, Buw s. Kirchenbau.

Began = begehen.

Beichttage 126.

Benedictio = Segnung, der Segen mit dem Allerheiligsten.

 - Candelarum = Weihe der Kerzen 19.

Bittprocession s. Procession.

Btz = Batzen s. Geld.

Buwen = bauen, bebauen.

C

Canticum paschale = Ostergesang 262.

Charwochen-Ordnung 61.

Congregatio B. M. V. = Marianische Congregation.

Constantiensis Ep. = Bischof von Konstanz 158, 186, 220, 265, 266.

Corporis Christi = Fronleichnamfest,

 - dessen Gottesdienstordnung 104.

Crütz, mit Crütz gan = einen Bittgang machen.

D

Decretum = obrigkeitliche Verfügung 158.

Dedicatio = Kirchweihe s. dort.

Den = Denar s. Geld.
Dies = Tag.
Cinerum = Aschermittwoch 36.
Lunae = Montag 36, 84.
Martis = Dienstag.
Mercurii = Mittwoch 36, 61.
Jovis = Donnerstag 116.
Veneris = Freitag 36.
Dominica = Sonntag.
Donnerstag-Läuten 313.

E

Einverleibung der Pfarrei in das Stift Beromünster 271.
Extract = Auszug aus einem Schriftstück.

F

Ff. = Viertel s. Hohlmass.
Fasmus = Hülsenfrüchte.
Fastenverordnung 36.
Feria = Werktag 61, 84.
 II secunda = Montag.
 III tertia = Dienstag.
 IV quarta = Mittwoch.
 V quinta = Donnerstag.
 VI sexta = Freitag.
Feriatur = wird gefeiert, wird gehalten.
Feuersbrunst 28, 119.
Freitag-Läuten 314.
Fronfasten-Jahrzeiten s. Jahrzeiten 69, 111, 123, 152, 154, 193.
 Spend s. Spend.
Fronleichnam 104.

G

Geld im ausgehenden Mittelalter in der Schweiz:

Kupfermünzen:

- 1 Schilling Solidus, sh. = 3,17 Rp.
- 1 Rappen, Rp. = 0,3 Rp.
- 1 Angster, Angst. = 0,5 Rp.
- 1 Batzen, Btz. = 8,94 Rp.

Silbermünzen:

- 1 Franken, Fr. = 1,30 Fr.
- 1 Gulden, Gl. = 2,20 Fr.

Verhältnis der Luzerner-Währung:

- 1 Pfund, Pf. = 15 Schillinge.
- 1 Denar oder Pfennig, den. = $\frac{1}{6}$ Schillinge.
- 1 Gulden, gl. = 30—40 Schillinge (bis 1798).
- 1 Müntzgulden = 14 Batzen (1594).
- 1 Kreuzer, kr. = 8 Heller.

1 Heller, hl. $\frac{1}{12}$ Schilling.

1 Schilling, sh. = 12 Heller.

Diese Geldwerte waren vielerorts grossen Schwankungen unterworfen. Es gab auch einen Silberdenar ca. 70 Pfennige.

Glaubensbekenntnis, apostolisches 264.

Gl. = Gulden s. Geld.

H

Hagelschlag 104, 116, 118, 120.

Hilfspriester 127.

Hl. = Heller s. Geld.

Hohlmasse:

Malter (maltrum) = meist für rohe od. Hülsenfrüchte.

Mütt (Scheffel, modius) = meist für glatte Früchte.

Viertel (quartale) = für Getreide und mit anderem Masswert für Wein.

Vierling (Mässli) = für Getreide.

Verhältnis dieser Masse zu einander:

Malter gleich 4 Mütt gleich 16 Viertel gleich 64 Vierling. Dieses Verhältnis blieb wohl durch das ganze Mittelalter hindurch constant.

Vergleich mit heutigen Massen:

Ungefähr entsprach:

1 Malter = 336 Litern, somit 1 Mütt = 84 Litern, 1 Viertel (Getreide) = 21 Litern, 1 Vierling circa 5 Litern.

Der Wert dieser Masseinheiten war in den verschiedenen Landesgegenden verschieden und schwankend; so waren im Hochmittelalter:

1 Konstanzer Mütt = $83\frac{3}{4}$ Liter

5 Konstanzer Mütt = 6 Zürcher = 7 Winterthurer Mütt.

Im Jahre 1823 galt z. B. in Bremgarten:

1 Kernviertel = 22,4 Liter

1 Haberviertel = 23,6 Liter.

I

Jahrmarkt in Aarau 93, 188.

in Bremgarten 36, 168.

in Brugg 36.

in Lentzburg 93.

Jahrzeiten der Congregation 19, 56, 135, 147.

der Brandgeschädigten und ihrer Wohltäter 119.

Fronfasten 36, 111, 123, 152, 154, 200.

Kirchweihe 158.

in Hermetschwil 4, 79.

Mellingen 49.

Schlacht- 15.

Vorschriften 298.

Zusammenziehung 206.

Jdus = monatliche Zeitangabe nach dem römischen Kalender.

Instanzenstreit betr. Gericht 320.
Item = desgleichen.
Juchart = 36 Aren.

K

Kerzen s. Liechter.
-Weihe 19.
Kilchhöri = das zur Pfarrei gehörende Gebiet 272.
Kilch-Weychung = Kirchweihe 158.
in Birmenstorf 127.
in Bremgarten 136.
in Dottikon 22, 112.
in Gnadenthal 118.
in Gösslikon 178.
in Hägglingen 158.
in Hermetschwil 79.
in Mellingen 178.
in Niederwil 168.
in Rordorf 171.
in Sarmenstorf 150.
in Villmergen 143.
in Wohlenschwil 133.
Kirchenbau 46, 111, 117, 153, 277, 309.
Gütter 273.
Schändung 14.
Kommunion, öftere 126.

L

Legiert = testamentarisch vermacht 126.
Liber Anniversariorum = Jahrzeitenbuch Ttb.
Libra, lib. = Pfund s. Geld.
Liecht, Lichter 29, 38, 43, 55, 65, 69, 122, 132, 135, 192, 202.
- ewiges 135.

M

Malter s. Hohlmass.
Mannwerch, ein Feldmass, etwa 1 Juchart.
Marcus-Procession s. Procession.
Missa = Messe.
Monstranz, Vergabung an die 202.
Mütt s. Hohlmass.

N

Namen: Adele 130: Adelheit; Barbel 41, 92: Barbara; Baschi 20, 78, 161: Sebastian; Beli, Berchta 62, 139, 153: Bertha; Bertschin 273: Berchtold; Bürgi 164: Burkart; Clävi, Claus 63, 98, 130, 164, 165, 167, 179: Nicolaus; Cuni, Cuntz 21: Conrad; Ella, Ellin, Elisabeth 57, 71, 139, 159, 176, 191: Elisabeth; Engeli 95: Angela;

Erni 171: Arnold; Gall 164: Gallus; Geri, Gerda 175, 193 -rin:
 Gertrud; Greth, Gretis, Gretta 133, 139, 159, 164, 172, 176, 190:
 Margaritha; Heini 1, 15, 27, 29, 34, 35, 37, 94, 103, 106, 113, 122:
 Heinrich; Hensli, Hemma, Jenni, Jenninus 59, 77, 130, 155, 159,
 164, 168, 175, 179, 183, 204, 205: Johannes; Hugen 150: Hugo
 Jeri, Jörg 7, 46, 57, 78, 127, 155, 159, 164: Georg; Jogge, Joggli,
 Joggeli 8, 20, 71, 78, 92, 97, 100, 109, 121, 124, 131, 161, 169, 180
 Jakob; Jost 9, 96, 202: Jodocus; Lauda 150: Claudina; Lentz 1:
 Lienhardt; Leonti 70, 106: Leontius; Lux 36, 92: Lucas; Madle
 106, 191: Magdalena; Marx 100, 137, 179: Marcus; Metzi 9, 42,
 43, 44, 45, 172: Mechtild; Nesa, Nesi 167: Agnes; Regul 195: Re-
 gula; Richa, Richin 47, 63, 85, 164, 168: Richarda (?); Rudi: 39, 40,
 48, 60, 62, 92, 101, 133, 149, 154, 157, 160, 172, 180: Rudolf; Uli
 26, 33, 67, 70, 71, 74, 86, 94, 100, 101, 105, 117, 129, 131, 148,
 154, 156, 161, 174, 175, 176, 180, 191, 193, 199: Ulrich, Vit, 100,
 198: Vitus, Werna, Werni 86, 186, 190: Werner, Wolf 149, 154,
 157, 160, 172, 180: Wolfgang 273.

Nobiles = die Edlen von Ttb.

Nonas = monatliche Zeitangabe nach dem röm. Kalender.

Notanda = Bemerkung, Anmerkung.

Nundinae = Jahrmarkt s. dort.

O

Octav = der achte Tag eines Festes.

Oehl 55, 60.

Offlaten = Hostien 69.

Ostergesang 262.

-Verordnung 61.

P

Parrocho sub = unter dem Pfarrer.

Patrocinium = Patronatsfest.

Patronus = Patron des Altares 158.

Pest-Feiertag 11.

- 170.

Pfarrhaus-Schenkung 277.

Pfrund = Einkommen 301.

- Erträgnisse 318.

- Einzug 306.

Pfund, Pf. s. Geld.

Plebanus = Leutpriester, Pfarrer.

Procession = Bittgang.

nach Dottikon 84, 90.

nach Gösslikon 80, 84.

nach Hägglingen 80.

nach Melligen 84, 90.

nach Niederwil 80.

nach Othmarsingen 84, 90.

nach Villmergen 76, 80, 84.

- nach Wohlen 80.
- nach Wohlenschwil 84.
- in der Bittwoche 84, 90.
- wegen Hagelschlag 116.
- Marcus- 80.

Q

Quadragesimali Tempore, Quadragesimae = Fastenzeit.
Qte = Quartale = Viertel eines Mütt s. Hohlmass.

R

Recess betr. Jahrzeiten 316.
Regesten 265.

S

Sabato = am Samstag.
- sancto = am Charsamstage 61.
Sacramenten-Empfang, öfterer 126.
Samstags-Läuten 313.
Sh. = Schilling s. Geld.
Spend = Almosen an die Armen bei Jahrzeiten 13, 29, 30, 38, 44, 46, 52, 58, 68, 69, 77, 83, 88, 111, 114, 123, 147, 149, 154, 162, 180, 184, 185, 194.
Stationen Beystür 205.
Statistik der Einwohner 261.
Stiftung der einzelnen Jahrzeiten (Datum) 265.
Signum = Zeichen, Siegel.
Symbolum Apostolicum = Apostolisches Glaubensbekenntnis 264.

T

Thurmbau s. Kirchenbau.
Todesangst-Christi-Stiftung 314.
Tretten = an den Nachbaracker grenzen.

U

U. L. F. = Unserer Lieben Frauen = Maria.
Urkunden 265.

V

Vatter unser 263.
Viertel s. Hohlmass.
Vigilia = Abend vor einem höhern Feste.
Auch Totenvesper am Vorabend eines Gedächtnisses.
Vide = siehe (s.)

W

Wachs 116.
Sanctus 91.
Weihnachten-Gottesdienst-Ordnung 201.

Z

Zinsbezug 288.
Zusammenziehung der Jahrzeiten 206.